



**Sistematización del proceso de creación de la obra radioteatral**  
***Mientras el cielo se esconde* de la compañía radio escénica de Colombia**

Laura Valentina Gil Urrego

Trabajo de grado presentado para optar al título de Maestra en Arte Dramático

Asesor

Julio Andrés Spinel Luna, Magíster (MSc) en Educación

Universidad de Antioquia  
Facultad de Artes  
Arte Dramático  
Medellín, Antioquia, Colombia  
2024

<b>Cita</b>	(Gil Urrego, 2024)
<b>Referencia</b>	Gil Urrego, L. V. (2024). <i>Sistematización del proceso de creación de la obra radioteatral Mientras el cielo se esconde de la compañía radio escénica de Colombia</i> [Trabajo de grado profesional]. Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia.
<b>Estilo APA 7 (2020)</b>	



Centro de Documentación Artes

**Repositorio Institucional:** <http://bibliotecadigital.udea.edu.co>

Universidad de Antioquia - [www.udea.edu.co](http://www.udea.edu.co)

El contenido de esta obra corresponde al derecho de expresión de los autores y no compromete el pensamiento institucional de la Universidad de Antioquia ni desata su responsabilidad frente a terceros. Los autores asumen la responsabilidad por los derechos de autor y conexos.

## Tabla de contenido

Resumen .....	5
Abstract .....	6
Introducción .....	7
Consideraciones éticas .....	9
Capítulo uno: Referentes teóricos y estéticos .....	10
1.1 La radio en Colombia, un aliado para la transformación social y cultural .....	10
1.2 Radioteatro: historias que perduran en el tiempo .....	13
1.3 Radioteatro en la actualidad.....	14
1.4 Elementos estéticos del radioteatro.....	16
1.4.1 La voz.....	17
1.4.2 La música .....	17
1.4.3 El silencio.....	18
1.4.4 Atmósfera .....	18
1.4.5 Efectos sonoros .....	19
1.5 Guion radiofónico.....	19
1.6 Etapas de un proceso creación.....	20
1.6.1 Preproducción.....	20
1.6.2 Producción.....	21
1.6.3 Posproducción .....	21
Capítulo dos: Método de trabajo .....	22
2.1 Observación participante .....	22
2.2 REC .....	24
Capítulo tres: Memoria del proceso creativo.....	26

Conclusiones .....	28
Referencias .....	30
Anexos.....	32

## Resumen

Este trabajo explora la importancia de la radio como medio de comunicación en Colombia, destacando su evolución hacia el radioteatro como herramienta de comunicación, a la vez que transmite relatos que generan reflexiones. El presente trabajo se centra en el proceso de creación de la obra *Mientras el cielo se esconde*, una obra radioteatral que aborda uno de los hechos más escabrosos de la historia del conflicto colombiano: las ejecuciones extrajudiciales o mal llamados “falsos positivos”, el cual destaca la importancia de contar estas historias, además, resaltando la importancia del arte para la memoria y la justicia.

Este trabajo se realizó bajo la metodología de la observación participante, la cual permitió comprender, desde la participación activa, el proceso creativo de una obra radiofónica. El texto profundiza en los referentes teóricos y estéticos de la radio, resaltando al radioteatro como componente clave.

En síntesis, la sistematización de *Mientras el cielo se esconde* trasciende un proyecto artístico para convertirse en un testimonio crucial sobre la importancia de dar voz a las víctimas y abordar las realidades más sombrías de la historia de Colombia. El radioteatro como medio, ofrece una plataforma única para esta representación, resaltando su potencial para la memoria, la justicia y la reflexión crítica sobre el conflicto y sus efectos en la sociedad.

*Palabras clave:* radioteatro, sistematización, procesos de creación, teatro, lenguaje radiofónico, Radio Escénica de Colombia, interpretación

### Abstract

This work explores the importance of radio as a means of communication in Colombia, highlighting its evolution towards radio drama as a communication tool. All whilst transmitting stories that generate reflections. This work focuses on the creation process of the play *Mientras el cielo se esconde*,<sup>1</sup> a radio drama that addresses one of the most gruesome events in the history of the Colombian conflict: extrajudicial executions or, wrongly denominated “falsos positivos”. This drama highlights the importance of telling these stories, while also highlighting the importance of art in the construction of memory and justice.

This work was carried out under the methodology of participant observation, which made it possible to understand, from active participation, the creative process of the radio work. This work delves into the theoretical and aesthetic references of radio, highlighting radio drama as a key component.

In summary, this systematization of *Mientras el cielo se esconde* transcends an artistic project to become a crucial testimony about the importance of giving voice to the victims of Colombia’s internal conflict and addressing the darkest realities in the history of the country. Radio drama, as a medium, offers an unique platform for this representation, since it highlights its potential for memory, justice and critical reflection of the conflict and its effects on society today.

*Key Words:* radio drama, systematization, creation processes, theater, radio language, Radio Escénica de Colombia, interpretation

---

<sup>1</sup> Puede encontrar una versión de la obra dramática en el anexo 1 del presente trabajo.

## Introducción

*“La radio está en todas partes, como las horas, como el cielo que hoy se esconde.”*

*–Juan Mosquera Restrepo*

La radio, como medio de comunicación, desempeña un papel singular al adentrarse en la vida cotidiana de las personas y transmitir relatos que provocan reflexiones profundas sobre cuestiones fundamentales de la sociedad. Este trabajo de grado constituye el resultado de un proceso minucioso de sistematización de un proyecto radioteatral, *Mientras el cielo se esconde*,<sup>2</sup> el cual aborda una temática crítica relacionada con uno de los aspectos más sombríos del conflicto colombiano en las últimas décadas, tal como lo relata la literatura: las ejecuciones extrajudiciales, frecuentemente denominadas erróneamente como *falsos positivos*.

El proceso de sistematización de *Mientras el cielo se esconde* reviste una importancia significativa, no solo en términos artísticos, sino también como una contribución valiosa a la comprensión y denuncia de un conflicto que ha marcado profundamente la historia de Colombia. En este sentido, esta obra radioteatral se convierte en un medio poderoso para abordar y visibilizar una realidad dolorosa y, en muchos casos, olvidada.

A través de la metodología de investigación participante se busca, no solo entender y analizar cada fase del proceso de creación de la obra, sino también dar voz a aquellos que, durante mucho tiempo, han sido silenciados en la narrativa histórica del país. En este contexto, el radioteatro se convierte en un medio único para abordar un conflicto que ha afectado a comunidades enteras, especialmente a mujeres y jóvenes, de manera desgarradora. La sistematización de este proceso artístico resalta la importancia de contar estas historias, a la vez que subraya cómo el arte puede servir como un vehículo para la memoria y la justicia.

---

<sup>2</sup> Radioteatro en vivo por *Radio Escénica de Colombia* disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=UivlrIe8opY>

El conflicto colombiano, con sus ejecuciones extrajudiciales y numerosas víctimas, ha sido un tema tabú durante mucho tiempo. La obra *Mientras el cielo se esconde* busca enfrentar este tabú al presentar una narrativa cruda y realista que refleja las experiencias de las víctimas. Esta sistematización impulsa la visibilidad de estas historias y abre también un espacio para la discusión y la reflexión crítica sobre el papel del arte en la transformación social y la construcción de una memoria colectiva.

Este proceso creativo destaca cómo el radioteatro como forma de arte puede convertirse en una herramienta poderosa para la representación de las realidades locales y el fomento de la empatía. En este sentido, la obra contribuye al fortalecimiento de los capitales culturales de la ciudad y el país, al permitir que las voces de las víctimas sean escuchadas y reconocidas, mientras fomenta un diálogo más amplio sobre las implicaciones del conflicto colombiano en la sociedad.

En resumen, la producción de la obra *Mientras el cielo se esconde* trasciende los límites de un proyecto artístico y se convierte en un testimonio de la importancia de dar voz a las víctimas y abordar las realidades más sombrías de la historia de Colombia. El radioteatro, como medio, ofrece una plataforma única para esta representación, y su sistematización resalta su potencial para la memoria, la justicia y la reflexión crítica sobre el conflicto y sus consecuencias en la sociedad.

### **Consideraciones éticas**

Este trabajo se orientó y realizó de acuerdo con las disposiciones éticas que rigen la investigación en ciencias sociales, artes y humanidades, a saber:

- Obtención de consentimientos informados.
- Integralidad del proceso investigativo.
- Uso adecuado de las fuentes y los autores.
- Respeto por la diferencia de saberes, opiniones, visiones y patrones de comportamiento.
- Principio de reciprocidad, confidencialidad y anonimato.
- Retorno social de los avances y resultados del trabajo investigativo.

## **Capítulo uno: Referentes teóricos y estéticos**

### **1.1 La radio en Colombia, un aliado para la transformación social y cultural**

De acuerdo con el sociólogo francés Pierre Bourdieu (1983), las personas que poseen un mayor capital cultural tienen ventajas en la sociedad sobre aquellas que no; Estas sociedades, a su vez, están mejor equipadas para navegar en sistemas educativos, culturales y económicos, los cuales valoran ciertas formas de conocimiento y habilidades. De acuerdo con esto, se ha podido evidenciar que en países como Colombia, el acceso a consumos culturales no ha sido posible ni de fácil consecución para toda la población, debido a las condiciones no sólo económicas, sino territoriales, de muchas familias.

Es por lo anterior que la radio, sobre todo en las décadas de los 30s, 40s y 50s del siglo pasado en Colombia, fue uno de los medios que trató de compensar la falta de acceso a dichos consumos culturales.

A nivel mundial, la radio se convirtió en un medio de comunicación masivo y eficiente, gracias a su inmediatez de conexión. Sin importar la distancia en que se encuentre el interlocutor y el oyente, este puede estar al tanto de lo que pasa en el mundo. En América Latina, México y Argentina fueron los primeros países en consolidar grupos de radioaficionados y realizar emisiones radiales, además de lograr un apoyo por parte del gobierno, pues vieron la potencia que esta tenía para lograr cercanía con los ciudadanos. Más tarde, en Colombia se ve reflejado el movimiento radial por medio de algunos radioaficionados<sup>3</sup> que lograron instalar la primera radiodifusora estatal, llamada *HJN*. Desde el 05 de septiembre de 1929 hasta finales de 1937, los colombianos escucharon cada día “La cultura del mundo, al oído de los colombianos”, lema que acompañó al programa durante su emisión. Años después de que *HJN* silenciara sus micrófonos, los retoma. En 1940, el canal resurge, esta vez bajo el nombre de *Radio Nacional de Colombia*, la voz de una nación.

---

<sup>3</sup> Se define como radioaficionados a aquellas personas que realizan actividades de instrucción, intercomunicación y estudios técnicos en torno a la radio, con fines personales y sin ánimo de lucro (*MinTIC*, s. f.).

La radio, aunque en sus inicios llegó como una amenaza para la prensa escrita, dada su inmediatez para llevar la información, se logró convertir en una aliada para esta y para el estado, ya que la manera de informar se fue transformando, pues “de la noticia leída se pasó a la noticia contada... En el presente, la noticia es comentada por los protagonistas y se busca hacer análisis e incluso, controversia” (Lara, 2021). La radio permitió que la información llegara a los lugares más lejanos de Colombia, captando la atención de comunidades que se reunían en torno a las emisiones de los hechos más relevantes.

Paralelamente a la creación de *HJN*, surgen otras emisoras como *La Voz de Barranquilla*, que fue la primera emisora comercial que dio a conocer géneros musicales como el jazz y el bolero en la nación, además de la transmisión de deportes y programación aficionada para los oyentes. Otro pilar en la radio colombiana fue la emisora privada *HJCK*, fundada en los 50s y reconocida por su enfoque cultural y educativo, pues promocionaba eventos culturales, artistas y programas educativos que marcaron la historia del país. Por otro lado, *HKF*, más tarde conocida como *La Voz de Bogotá*, que actualmente hace parte de la cadena *Todelar*. Estas emisoras generaron un alto impacto en la sociedad; por esto, otras ciudades de Colombia decidieron ser parte de esa transformación, creando sus propias emisoras para impactar de acuerdo con sus ideales e intereses en las comunidades. Algunas de ellas fueron *La Voz de Antioquia*, *Radio Manizales*, *Radio Santander* y *La Voz del Valle*.

La cercanía con los ciudadanos se dio a través de emisiones que marcaron la historia, colombiana como fue el asesinato de Jorge Eliécer Gaitán, el 9 de abril de 1948; algunos discursos presidenciales; eventos deportivos importantes; entre otros hechos que conmocionaron la historia colombiana.

En un contexto donde el acceso a la educación era casi nulo, especialmente para los habitantes de las zonas rurales del país, la radio fue primordial para la transformación social y educativa del pueblo pues, más allá de informar o emocionar cada hogar a través de noticias relevantes o música que acompañaba la cotidianidad de las personas, gracias a la facilidad que ofrece para transmitir ideas por medio de la voz, llegaba a lugares más amplios que otros medios informativos.

La radio no solo es entretenimiento, ni canal de información estatal, sino que se convierte también en un medio de aprendizaje. Un ejemplo de esto es cuando, a comienzos de los 50s, nace

*Radio Sutatenza*, un proyecto de la Acción Cultural Popular, parte de la Escuela Radiofónica. Liderado por Monseñor José Joaquín Salcedo Guarín,<sup>4</sup> este le enseñó a un pueblo a leer y escribir a través del “Bachillerato por radio”, programa que aportó en la educación de las personas, especialmente en la de los campesinos.

Después del impacto que tuvo la radio en la educación, el entretenimiento y la comunicación; muchos líderes religiosos y políticos y empresarios vieron la oportunidad de tener a la radio como una aliada para sus beneficios, así como lo era la prensa escrita. Por ejemplo, la Iglesia se enfocó en compartir contenido educativo e ideales laicos; el gobierno en llevar un discurso progresista al pueblo; y las empresas privadas con un interés comercial y publicitario, en vender sus servicios o productos. Así, surgen varias emisoras, aunque con enfoques diferentes. Había elementos de otras áreas que integraban la parrilla: programas deportivos, culturales, informativos, educativos o musicales. Pero la mayoría contaban con pautas que aportaban a su sostenimiento económico.

Como se ha mencionado anteriormente, la música y los programas culturales han sido parte esencial de la programación de las emisoras, pues al unir la radio como medio y el arte como estrategia, logran cautivar a más público y, así, ganar más audiencia. Así fue cómo, por medio de lecturas o interpretaciones que se realizaban en las franjas culturales, la audiencia de las emisoras aumentó. Esto permitió, además, que muchas personas, sin importar su nivel académico, pudieran disfrutar e imaginar mundos fantasiosos. Es por esto que algunas emisoras integran en las programaciones segmentos como radionovelas o radioteatro; con voces cautivadoras y pioneras como las de Diana Uribe<sup>5</sup>, Juan Harvey Caicedo<sup>6</sup>, Otto Greinfestein<sup>7</sup> y Fernando Gutiérrez Riaño<sup>8</sup>. Este último, aunque es de origen sevillano, fue maestro de muchos locutores, periodistas y actores de radio que hoy son leyenda en Colombia.

---

<sup>4</sup> Monseñor José Joaquín Salcedo Guarín, fue un sacerdote aficionado por la electrónica e inquieto por la educación de los campesinos. Lideró *Radio Sutatenza* y la Acción Popular Cultural; llevó, por medio de cartillas y programas radiales, asignaturas como ciencias naturales, matemáticas e inglés a la radio, que mejoraron la vida de las familias del campo por medio de la educación a distancia.

<sup>5</sup> Diana Uribe es una locutora e historiadora de Colombia.

<sup>6</sup> Juan Harvey Caicedo es periodista, actor y locutor de radio colombiano.

<sup>7</sup> Otto Greinfestein es un locutor, presentador y actor colombiano; considerado una de las mejores voces comerciales de su tiempo.

<sup>8</sup> Fernando Gutiérrez Riaño es considerado el primer locutor de la radio colombiana.

Así, se evidencia que la radio ha unido a las personas colombianas por medio de noticias, canciones y discursos políticos; acompaña el café de las mañanas de los campesinos; y sería, además, portador de esperanza para aquellos que aún esperan que un ser querido regrese a la libertad.

## **1.2 Radioteatro: historias que perduran en el tiempo**

La radio en Colombia ha sido fundamental, tanto para su propia evolución, como para narrar y ser cómplice de los momentos más importantes de la historia del país; ya sea desde los discursos políticos, narraciones deportivas, clases de matemáticas o acompañar esas citas para escuchar algunas historias narradas por otros. Así fue como, en la década de los 40s, por medio de obras de teatro o cuentos adaptados a la radio que estaban acompañados con sonidos y música, aparece el radioteatro y los mundos imaginarios.

El radioteatro se posiciona en Colombia al hacer parte de las parrillas de cadenas radiales privadas y estatales con diferentes objetivos. Por un lado, entretener adaptando obras literarias y teatrales al formato radiofónico, dando a conocer así a diversos dramaturgos, escritores y actores. Por otro, dando paso a que el arte y la cultura tuvieran mayor importancia, desde lo que lograba transmitir entre líneas, como reflexionar, pensar sobre una idea o debatir temas. Además, este entretenimiento lograba atraer mayor audiencia, gracias a su capacidad de contar historias y dejar algún mensaje. Así, aparecen otros actores como la religión, la política y la publicidad, las cuales utilizan este arte a su propio beneficio.

Aunque no solo era movido por un interés por estas entidades, el radioteatro tuvo una gran acogida por parte de los oyentes, locutores y actores que hicieron parte fundamental del crecimiento y transformación de su quehacer en Colombia. Ejemplo de esto fue Bernardo Romero Lozano, director y pionero del radioteatro, quien realizó creaciones y adaptaciones de obras de teatro, dando la oportunidad de conocer diferentes dramaturgos y el arte europeo; además, dirigió en radio el *Teatro Dominical* junto con Fausto Cabrera, quien fue también fundamental para esta trayectoria de la radio. Otros pioneros como Gaspar Ospina, Leticia Palacios, Flor Vargas y Gloria Gómez hicieron de este un arte de contar historias. Algunas obras como *Me casé con un ángel* (1956), *El*

*viajero sin equipaje* (1955) o *El príncipe que todo lo aprendió en los libros* (1943)<sup>9</sup>, eran obras radiofónicas que se realizaban en vivo, donde los actores se reunían para interpretar sus personajes y nutrirlos con sonidos que también ellos creaban en directo, a diferencia de las radionovelas, las cuales eran grabadas previamente y emitidas por capítulos.

Por otro lado, mientras en países de Europa la época de la pantalla había llegado, en Colombia aparecieron programas como *La Luciérnaga*<sup>10</sup> y *La Hora Nacional*<sup>11</sup>, entre otros programas que le permitieron a la audiencia colombiana imaginar aquellas historias interpretadas en vivo, siendo la imaginación otro legado que ha dejado la radio gracias a los elementos que la componen.

Dado lo anterior, se dio paso a la conformación de grupos tales como el grupo de teatro experimental de la Universidad Nacional de Colombia, dirigido por Bernardo Romero Lozano; se creó en Medellín la primera escuela teatral, dirigida por Fausto Cabrera; en Cali, nació el grupo Aristas del Pueblo, dirigido por Octavio Marulanda; además, nace la Escuela Departamental de Teatro, dirigida por Enrique Buenaventura.

Así como para la prensa escrita, la radio fue un invasor en sus inicios, pero luego se convirtió en un aliado de la prensa escrita, como sucedió posteriormente con la televisión y el internet para la radio.

En esta transformación y evolución de la radio y el radioteatro, la tecnología jugó parte importante para su crecimiento, pues, a medida que el radioteatro avanzaba en su auge, se podían grabar las obras de radioteatro y emitirlas en otros horarios, lo cual expandió la posibilidad de crear sonidos y efectos sonoros con la incursión de nuevas tecnologías en las obras para, entre otros, mejorar su calidad sonora.

### 1.3 Radioteatro en la actualidad

Con la evolución de la tecnología llega también el pódcast. Personas como Alejandra Torres (2020), cofundadora de *Drop the Mic* y especialista en podcasts y medios, los nombra, en la primera

---

<sup>9</sup> Estos archivos pueden encontrarse en <https://www.rtvplay.co/radioteatros-al-oido/me-case-con-un-angel> y en <https://www.rtvplay.co/radioteatros-al-oido/el-viajero-sin-equipaje>.

<sup>10</sup> *La Luciérnaga* fue un programa de radioteatro emitido por Caracol Radio enfocado en la sátira y la política.

<sup>11</sup> *La Hora Nacional* fue un programa estatal de radioteatro con enfoque patriótico, emitido por la emisora *La Voz de La Patria*.

cátedra del Taller de Estrategias de Comunicación Sonora y Radial de la Universidad de la Plata, como la nueva radio. Esto debido a que los *pódcast* y la radio comparten muchos elementos del lenguaje radiofónico, como la finalidad de transmitir una idea por medio de programas o entrevistas. Además, con una amplia posibilidad de difusión gracias a la internet, ambos pueden distribuir su contenido de forma masiva. Alejandra Torres lo entiende de la siguiente manera:

Considero que el *pódcast* es un producto más dentro del universo de lo sonoro. Así como están los *audiobooks*, los *ringtones* o la música, está el *pódcast*. Claro que el *pódcast* tiene su propia naturaleza, por tanto, no es radio, aunque toma parte del lenguaje radiofónico, como también toma cosas de otros medios, como de la televisión o de las series. En fin, toma diferentes cosas de la industria de los medios y del entretenimiento. (2020, 2m, 45s)

El radioteatro siempre ha aportado al crecimiento cultural, educativo y de ocio de las personas, el cual se ha ido transformando ante los tiempos cambiantes. En la actualidad, llega por medio de herramientas tecnológicas que pueden generar un mayor alcance de oyentes, como son los audiolibros o programas de *pódcast* con un plus audiovisual, pues

... el radioteatro se ha vuelto a instalar en la cultura popular con renovadas fuerzas, esta vez valiéndose de formatos como *podcasts* y *blogs* para transmitir contenidos. Ahora los episodios se pueden guardar y escuchar a voluntad, cuando y donde el auditor lo desee. (Poblete, 2018)

Si bien ambas propuestas transmiten información por medio del audio y en diversos formatos, tienen algunas diferencias. Por ejemplo, el *pódcast* tiene la posibilidad de ser escuchado en cualquier momento, pues está previamente grabado, a diferencia de la radio, que emite sus programas en horarios concretos. Por otro lado, lo económico es un factor importante, pues para realizar un *pódcast* se requiere un presupuesto más bajo, lo cual permite que muchas personas puedan explorar este medio con los recursos que están a su alcance.

En resumen, la radio y sus programas han sido una compañía en la vida de los oyentes, dejando una huella en su historia al transmitir sus programas. Por el contrario, el *pódcast* es un aliado para la cotidianidad, que da la posibilidad a los oyentes de elegir qué escuchar y cuándo

hacerlo. Esta elección no solo da la libertad de elegir, sino que influye en la segmentación de la información o entretenimiento consumido culturalmente.

#### **1.4 Elementos estéticos del radioteatro**

La radio es una herramienta de comunicación masiva con tres fines principales: entretener, educar e informar, pero sin categorizar, ya que hay canciones que educan, radionovelas que informan y noticias que entretienen. Así como el ser humano emplea un lenguaje compuesto por signos para comunicarse y expresarse socialmente, los medios como el teatro, la televisión, el cine y la radio también cuentan con lenguajes propios para lograr su propósito. La radio, particularmente, tiene un lenguaje específico que se caracteriza por sus recursos vocales y sonoros, que la hacen expresiva y cercana, permitiéndole llegar al oyente de manera concreta y convincente. A este lenguaje se le conoce, según Armand Balsebre (2004), como lenguaje radiofónico:

El lenguaje radiofónico es el conjunto de formas sonoras y no-sonoras representadas por los sistemas expresivos... cuya significación viene determinada por el conjunto de los recursos técnico-expresivos de la reproducción sonora y el conjunto de factores que caracterizan el proceso de percepción sonora e imaginativo-visual de los radio-yentes. (p.8)

Cabe resaltar que el lenguaje radiofónico está conformado principalmente por cuatro elementos o sistemas expresivos: voz, música, efectos sonoros y silencio. Estos elementos, al ser fusionados, estimulan la imaginación del receptor y crean imágenes sonoras que permiten una mayor comprensión del mensaje emitido, lo cual vincula la realidad ficcional con la realidad personal. Además, proporciona una comunicación eficaz entre el emisor y el receptor que puede darse de manera estática por medio del discurso, o de manera dinámica, como lo propone el radioteatro.

Los elementos del lenguaje radiofónico crean atmósferas, sitúan al receptor en un contexto, transmiten emociones y permiten la reflexión. Si bien lo más importante es la unión de estos elementos para lograr la construcción de nuevos universos, cada uno tiene funciones específicas y primordiales, las cuales serán abordadas a continuación.

### **1.4.1 La voz**

Uno de los elementos fundamentales en el lenguaje radiofónico, que permite narrar, expresar ideas y emociones, es la voz y su uso de la palabra. A través de la voz se construyen diálogos, características y se pueden inferir, incluso, algunos rasgos físicos del emisor, ya sea por su tono, acento o formas de expresarse. Estas características tienen el poder de transmitir emociones y sensaciones al receptor.

En el lenguaje radiofónico, la voz desempeña un papel importante, pues los locutores y actores de voz, mediante su entonación, interpretación y narración, guían al oyente dentro la historia. Por ejemplo, a través de la narración, se puede describir lo que está sucediendo o compartir experiencias propias. En el caso de los actores, por ejemplo, al dar vida a los personajes, asumen la responsabilidad de ser convincentes y transmitir emociones por medio de la trama construida en sus diálogos. La voz permite, a través de la narración, dar vida a los personajes y, al oyente, imaginar aspectos físicos, maquillaje y elementos presentes en la historia.

### **1.4.2 La música**

La música, por su lado, referencia, describe y expresa. Puede introducir, transitar y cerrar un tema; resaltar características y sensaciones de una persona o situación. Además, ofrece la posibilidad a que el oyente viaje, instalándolo en un lugar determinado con ayuda de las configuraciones musicales típicas, ya sea de un país, que rememoran un momento, o por la creación de atmósferas que permiten un reconocimiento colectivo.

La música, a través de sus sonidos y efectos, tiene la capacidad de transportar a los oyentes a distintos lugares y épocas, generando atmósferas que ayudan a la ambientación de las situaciones de los personajes. Además, en la radio, permite establecer un ambiente o tono a un programa. En casos puntuales, como en una obra radioteatral, potencia la narración o ayuda en la separación de diferentes temporalidades en la historia. Así como lo menciona Mario Kaplún en su libro *Producción de Programas de radio* (1999):

En los radiodramas, igualmente, la música separa las escenas, marca los traslados de lugar y/o las transiciones de tiempo. Actúa, pues, como el telón en el teatro entre un acto o cuadro y el siguiente. Por eso, traduciendo mal la palabra inglesa curtain, que significa cortina pero

también telón, se llama a estas separaciones “cortinas musicales” (su designación más apropiada sería “telones musicales”). (p. 198)

Sin embargo, una característica distintiva de la música en el lenguaje radiofónico es su doble función. Por un lado, está la música diegética, es decir, que hace parte de la narrativa de los personajes, la que estos pueden percibir dentro de la historia. Esta se puede dar en situaciones como la reproducción en un carro, interpretada por uno de los personajes, o que suene en el lugar que se encuentre ese personaje. Por otro lado, está la música que influye en la creación de la atmósfera de la historia, o música extradiegética. Esta música está dirigida a los oyentes, pero no es perceptible para los personajes, y puede aparecer en forma de banda sonora o música de fondo.

### ***1.4.3 El silencio***

El silencio, al igual que los demás elementos del lenguaje radiofónico, desempeña un papel esencial en la radio. En este contexto, el silencio se convierte en una herramienta valiosa que crea contrastes y ayuda a la reflexión. En los diálogos de los personajes, el silencio permite crear pausas dramáticas y construir suspenso. Además, se utiliza para facilitar transiciones entre programas o temas, marcando algunos cambios narrativos.

El silencio es un elemento que permite enfatizar palabras, facilitar la asimilación de información por parte del oyente y crear una conexión emocional con el contenido. Finalmente, el silencio genera descansos auditivos en programas donde la música o la información es abundante. El silencio, en últimas, enriquece la experiencia auditiva y comunicativa.

### ***1.4.4 Atmósfera***

La atmósfera en el lenguaje radiofónico se construye a través de diferentes elementos, entre ellos, la música tanto diegética como extradiegética, los efectos sonoros, el uso del silencio y las narraciones. Todo elemento que permita al oyente situarse en el espacio que se encuentran los personajes, sintiéndose parte de la escena, es parte de la atmósfera. Por ejemplo, si dos personajes están en una llamada telefónica, el oyente puede estar en ambos espacios a la vez: en el lugar del personaje o dentro de la llamada. La combinación de estos elementos construye una atmósfera que

permite transportar al oyente a diferentes lugares o estados emocionales. Estos elementos permiten que la radio sea un medio de comunicación inmersivo.

#### ***1.4.5 Efectos sonoros***

Los efectos sonoros son una parte esencial de la música en el lenguaje radiofónico. Los efectos sonoros son detallados: abarcan sonidos desde risas, pasos, el cantar de los pájaros, los sonidos de los objetos de la cotidianidad o de la naturaleza..., pintan una realidad en las imágenes sonoras. Los efectos sonoros hacen posible describir acciones que tal vez con palabras no puedan ser descritos. También, por medio de estos, se segmenta, da inicio o fin a la estructura de un programa.

Por último, los efectos sonoros también resaltan la credibilidad, el realismo y lo convincente que pueda ser, puntualmente, una obra de radioteatro, pues tiene una gran capacidad de dar la sensación de estar inmerso en la acción, dentro de la narrativa, más que ser un espectador de esta.

### **1.5 Guion radiofónico**

El guion radiofónico, de acuerdo con Kaplún:

Es el esquema detallado y preciso de la emisión, que comprende el texto hablado, la música que se va a incluir y los efectos sonoros que se insertarán, e indica el momento preciso en que se debe escuchar cada cosa. Sólo con esa **guía** detallada (de ahí su nombre de **guión**) es posible producir buenos programas y evitar toda confusión, toda improvisación, a la hora de su montaje. (1999, p. 341. Negrilla en el original)

El guion radiofónico se puede considerar un pilar fundamental de los programas radiofónicos, ya que la planificación se origina en este punto. El proceso de creación comienza con la definición de un concepto, a través de la formulación de preguntas sobre lo que se desea comunicar; ya sea un tema científico, algo que resultó llamativo de los libros o la vida misma. A continuación, se requiere una fase de documentación sobre el tema que se va a abordar. Después, se debe definir la manera en que se narrará la historia: quién la cuenta, quiénes son sus personajes o narradores y cuál es la estructura de la obra o del programa.

Cuando el proyecto toma más forma, la imaginación del guionista también navega por los efectos sonoros y la música. Se decide entonces cuál será la atmósfera que se busca crear, así como el impacto auditivo que se desea alcanzar. Además, en el guion radiofónico, a diferencia de una dramaturgia, se deben incluir indicaciones técnicas para los actores, músicos y otros colaboradores técnicos que hacen parte de la puesta en escena. Se puede concluir que para la creación del guion radiofónico y la escritura de su guion, “El mejor consejo que pued[e] dar[se] es: escriba escuchándose” (Kaplún, 1999, p.329).

## **1.6 Etapas de un proceso creación**

Se entiende por proceso de creación al conjunto de fases diseñadas para estructurar, verificar y realizar una idea o un proyecto. Entre los elementos que suelen ser parte de este proceso de creación se encuentran la exploración de la idea, la selección del material, la planificación o definición de objetivos, la materialización de la idea y, por último, la autoevaluación, a fin de realizar ajustes al proyecto. Es importante destacar que, si bien estas fases pueden ser comunes en los procesos de creación, cada proyecto es único y su desarrollo puede variar, ya que ningún proceso de creación es lineal. A continuación, se ahondará en las tres etapas principales para la ejecución de un proceso de creación, aplicado a un proyecto radiofónico.

### **1.6.1 Preproducción**

La preproducción de un programa radiofónico es la primera etapa que combina tanto la teoría como la práctica, que comienza con la idea del proyecto. En esta primera parte, se planifica minuciosamente el programa. Comienza con la selección del tema a abordar y la organización de tareas, teniendo en cuenta el equipo de trabajo y sus habilidades. A continuación, este equipo procede a recopilar información relevante sobre el tema en cuestión y proceder, en algunos casos a la escritura del guion o, en otros, a la lectura de obras o ensayos que sirvan de inspiración. Cuando el tema y el guion están terminados, se realiza *casting* en caso de requerir personajes y otros colaboradores, además de la recopilación de recursos esenciales para ejecutar el proyecto.

Al mismo tiempo, se realiza una planificación detallada de la ejecución del programa, incluyendo la programación de los días de ensayo y de grabación y la definición de los objetivos

específicos para alcanzar la meta. Los intérpretes adquieren aquí herramientas vocales y sonoras para expandir su repertorio interpretativo y se llevan a cabo ensayos de mesa para conocer la obra y a sus compañeros de escena, o de cabina, para así llegar a un ritmo de trabajo grupal adecuado.

Posteriormente, se procede a un ensayo en el cual se graba la interpretación y se cronometra para acercarse, poco a poco, a lo que finalmente sería grabado, con la posibilidad que surjan nuevas ideas. La preproducción establece las bases para la ejecución del proyecto.

### ***1.6.2 Producción***

La etapa de producción de un programa radiofónico, según Carlos Araya Rivera (2006), “...consiste en el registro, la grabación y la mezcla de todos los elementos sonoros. Esta etapa incluye la dirección de locutores, actores y del técnico de grabación” (2006, p. 168). Es en las cabinas de grabación donde se produce la verdadera magia del programa radiofónico, en colaboración con todo el equipo involucrado en el proyecto. La grabación comienza siguiendo las indicaciones del director, quien guía el proceso, teniendo en cuenta que, a lo largo de la grabación, pueden ser necesarias algunos cambios en aspectos como la velocidad, el volumen de la voz y la proximidad de los locutores con el micrófono. Estos detalles son esenciales para lograr la calidad y expresión deseadas en el programa resultante.

### ***1.6.3 Posproducción***

La postproducción representa el último paso en el proceso de creación de un programa radiofónico. En esta fase, se seleccionan cuidadosamente las tomas de locución, se lleva a cabo el montaje y la edición para garantizar una narrativa fluida y coherente y se realiza la mezcla de música y efectos sonoros.

En esta etapa se mejora la calidad del audio, lo cual implica la eliminación de ruidos y la creación de transiciones de sonido. Finalmente, se lleva a cabo la masterización, un proceso que estandariza los niveles de calidad y volumen en el programa, asegurando que el resultado final cumpla con los estándares profesionales para la transmisión del programa.

## **Capítulo dos: Método de trabajo**

### **2.1 Observación participante**

Sistematizar una experiencia, desde la participación activa de un proceso creativo, permite intercambiar saberes de un tema, analizar y crear nuevos conocimientos partiendo de vivencias concretas. La investigación participante desempeña un papel fundamental en la sistematización del proceso de creación de la obra de radioteatro *Mientras el cielo se esconde*. Al adoptar el enfoque de observación participante, tanto el dramaturgo como los miembros creadores de la compañía pueden sumergirse de manera activa en la realidad de su posible audiencia, lo que permite un entendimiento más profundo de sus experiencias, preocupaciones y expectativas con la obra.

A través de la interacción directa con el público o la comunidad a la cual se dirige la obra, los artistas pueden recopilar retroalimentación e información valiosa que influyen en la creación o reconfiguración del guion dramático o radiofónico y, por supuesto, su producción. Esto no solo garantiza que la obra sea más relevante y significativa para el público objetivo, sino que enriquece la narrativa presentada con perspectivas diversas y auténticas.

Además, la observación participante permite explorar la interacción de las voces individuales y colectivas en la construcción de la historia. Al involucrar a diversos actores de la comunidad o audiencias en el proceso creativo, en este caso a una estudiante de Arte Dramático de la Universidad de Antioquia, se fomenta la colectividad y la colaboración del público, lo que puede traducirse en una obra más enriquecedora y representativa de la diversidad de voces y experiencias presentes en la sociedad.

En resumen, la investigación participante puede convertirse en una herramienta esencial para los miembros de la compañía radioteatral al brindarles la oportunidad de crear obras más conscientes de las realidades y públicos diferentes, enriqueciendo el proceso creativo y fortaleciendo la conexión entre la obra y su audiencia. Este es un enfoque que impulsa la vitalidad y la pertinencia del radioteatro en la sociedad contemporánea.

Por medio de un sentido, la vista nos permite ampliar nuestro conocimiento. Si bien la acción de observar no sólo está ligada a este sentido, observar también se relaciona con poner el cuerpo en apertura para que aquello ante lo que estamos presentes nos abarque y nos comprenda. En este sentido, la observación que se ha llevado a cabo para la realización de este ejercicio es una observación con todos los sentidos.

Con este trabajo de grado no se busca cambiar la perspectiva de quienes han aportado desde la creación artística al trabajo, ni desde lo técnico ni desde lo simbólico. Este ejercicio está fundado en la interpretación reflexiva de la apuesta artística que se lleva a cabo en *Mientras el cielo se esconde*. Así pues, este trabajo tiene como fin recolectar información o, como lo plantea el objetivo general de este trabajo, una sistematización de un proceso creativo que cuestiona las posibilidades de los procesos artísticos cuando se tienen herramientas, tanto desde la radio como desde el teatro. Este formato, según cuentan integrantes de la compañía *Radio Escénica de Colombia*, ha sido una forma de salvarse en medio de la pandemia que dejó una crisis mundial de salud.

La postura del observador como participante, de acuerdo con Barbara Kawulich, ...faculta al investigador a participar en las actividades grupales como es deseado, si bien el rol principal del investigador en esta postura es recoger datos, y el grupo estudiado es consciente de las actividades de observación del investigador, en esta postura, el investigador es un observador que no es un miembro del grupo, y que está interesado en participar como un medio para ejecutar una mejor observación y, de aquí, generar un entendimiento más completo de las actividades grupales. (2005, p.10)

Dado lo anterior, este es el proceso que se ha llevado a cabo, pues, así como se ha planteado, la observadora hizo parte de la ejecución del proceso creativo, siendo, además, parte de las reflexiones, discusiones y conclusiones que se iban tejiendo a lo largo y ancho de la producción de la obra.

Retomando la idea de Kawulich, la observación participante permite que, mientras se está dentro del grupo investigado, se puedan entender cadenas de símbolos y comportamientos de este (2005). Esto fue uno de los elementos que permitió el reconocimiento profundo de las necesidades,

dinámicas y movimientos de los miembros de la compañía, lo cual a su vez facilitó un entendimiento más profundo del quehacer tanto artístico como social de la compañía.

Dentro de la observación participante hay dos categorías del observador: si se pertenece al grupo o si se es invitado; en este caso la observación participante se aplicó como invitada en calidad de actriz invitada a la Compañía Radio Escénica de Colombia. Esto se da siendo participante activa y no sólo observadora del proceso, aportando desde la parte actoral en la creación de la obra radiofónica y, posteriormente, radioescénica.

Para la fase de recolección de la información dentro de esta observación, se realizaron diferentes entrevistas semi estructuradas con el director de la Compañía Radio Escénica de Colombia (REC) y el productor y compositor sonoro de la misma. Estas entrevistas fueron relevantes y fundamentales para el trabajo investigativo, ya que sólo con la observación del proceso no se lograron identificar algunos elementos clave de esta, los cuales obedecían más a un trasfondo político y social. Dichas entrevistas fueron grabadas con previa autorización por parte de los entrevistados.

## 2.2 REC

La REC nace el 12 de abril de 2020 bajo la dirección de Felipe Álvarez, en medio de la pandemia mundial por COVID-19. Adaptándose a las condiciones tecnológicas y sociales actuales desde la resistencia y transformación en el arte, la REC busca transportar al oyente, por medio de procesos radiofónicos, a universos sonoros donde la comunicación posibilite sentir y compartir.

En este viaje por universos sonoros, la REC se instaura con una adaptación de la obra *Cartas de Amor*, de A.R. Gurney; una propuesta dirigida por Felipe Álvarez e interpretada por Lavinia Sorge y Carlos Arango. Esta obra se pensó con el fin de ser lectura dramática, pero que después se convirtió en la primera creación radiofónica de la compañía. La REC interpreta fragmentos de las cartas de amor, siendo fiel a la historia, emociones y personajes, pues son cartas sin enviar, resultadas de historias sin contar y noches de desvelo. *Fragmentos de cartas de amor*, nombre que recibe la adaptación, fue “El primer suspiro al aire”, de acuerdo a su protagonista Lavinia Sorge (*Detrás del micrófono*, 2020). Esta obra se estrenó el 5 de junio del

2020 a las 7:13 p. m., hora que decidió el director Felipe Álvarez para estrenar todas sus creaciones.

Luego de esta experiencia y su acogida ante el público, la REC se aventuró a un nuevo proyecto con la obra *Una extraña visita*, una versión libre de *El Extraño Jinete* del dramaturgo belga Michel de Ghelderode. Este proyecto, ganador de la Convocatoria de Estímulos para el Arte y la Cultura 2020 de la Secretaría de Cultura Ciudadana de Medellín, fue dirigido por Carlos Arango, con la dirección vocal de Lavinia Sorge. Se estrenó el 23 de julio del 2020 a las 7:13 p. m..

El radioteatro permite la unión entre personas; es por esto por lo que la REC, en alianza con la Universidad de Antioquia entre agosto y diciembre del 2020, comenzaron el Seminario REC en la Universidad, del cual salió una creación surreal dirigida por Lavinia Sorge, llamada *Pasajero*, estrenada el 06 de noviembre del 2020. En esta obra se sumaron estudiantes y egresados de la Universidad de Antioquia a un encuentro con lo sonoro donde se pintan sueños. En el proceso de experimentar con formas de sentir y expandir su conocimiento desde el lenguaje, la REC participó en el Festival de Artes Escénicas de Caicedo, además, en octubre del 2020, donde estrenaron *Detrás del Micrófono*, un pódcast en el que pueden conversar con artistas sobre su experiencia en el proceso de montaje de las obras.

En el año 2021, comenzaron con una producción dirigida por Lavinia Sorge, llamada *El Analista*, donde, para Carlos Arango el “...pensamiento es el mayor acto de libertad...” (*Detrás del Micrófono*, , 2021). Una versión libre se estrenó el 5 de marzo a las 7:13 p. m. del mismo año, dando inicio a un año de nuevas experiencias sonoras y reflexiones políticas y sociales.

### Capítulo tres: Memoria del proceso creativo

El 19 de marzo de 2021, durante el proceso de preproducción, surgieron cambios que impactaron el cronograma de producción de *Mientras el Cielo se Esconde*. El primer encuentro con Felipe Álvarez, creador y director de la REC, desencadenó una reflexión sobre la razón detrás de la dramaturgia y el propósito de hacer teatro en un país marcado por la guerra.

En este diálogo, se cuestionó la predominancia de dramaturgias extranjeras en Colombia y se exploró la necesidad de desarrollar una dramaturgia propia, arraigada en las realidades locales. La idea de una dramaturgia del acontecimiento social surgió como una respuesta a los dolores y desafíos que enfrenta la sociedad colombiana en la actualidad.

La creación de la obra se basó en la contextualización y apropiación de elementos de autores clásicos como los clásicos griegos, Bertolt Brecht y William Shakespeare. Se buscó dar voz a las historias locales, como la de Manuela en Riosucio, Caldas, y de las mujeres que enfrentan situaciones similares a Medea en *La Pintada*. Esta obra se planteó como un homenaje a estas historias y fue enriquecida con sonidos naturales y efectos sonoros que acompañaron la producción.

La producción de *La Pintada* implicó la búsqueda de recursos por parte de Felipe Álvarez y una colaboración con la Comisión de la Verdad. Pedro, miembro de la comisión, desempeñó un papel crucial al dignificar a las víctimas del conflicto armado colombiano y revisar el texto final de la obra. Se estableció así un enlace entre la REC y la Comisión de la Verdad para abordar temas sensibles de manera adecuada. El proceso de creación incluyó reuniones, ensayos individuales y colectivos y la grabación de la obra misma. Se propuso para esto un enfoque documental en la producción, con Laura Patiño a cargo, y se organizó un conversatorio con Pedro para comprender y asumir la relevancia del tema en la actualidad.

El análisis de la obra se centró en la identificación de espacios físicos y sonoros, así como en la caracterización de los personajes de esta. Se exploró la necesidad de dar voz a las mujeres y

a las víctimas en un país marcado por los conflictos y se destacó la importancia de la música y los sonidos en la creación de atmósferas realistas.

En resumen, el proceso de creación de la REC comenzó basándose en una dramaturgia del acontecimiento social e íntimo que buscaba dar voz a las realidades colombianas. La obra se enriqueció posteriormente con elementos sonoros y musicales y con la participación activa de las actrices. La narradora, o fotorreportera en este caso, como observadora, desempeñó un papel fundamental en la trama y la reflexión sobre la voz de las mujeres en la sociedad colombiana de hoy.

A la fecha de entrega de este trabajo de grado, luego de que la obra se llevara a escena, lleva 28 funciones, entre las cuales se destacan una temporada en el Teatro La Candelaria de Bogotá y la participación en el Festival Internacional de Teatro de La Habana. A su paso por los diferentes escenarios del país donde se ha presentado, ha dejado diversos comentarios y reflexiones, tales como la de Juan Fernando Mosquera, incluido en el prólogo de su libro en proceso de publicación, *Mientras el Cielo se Esconde* (ver Anexo 2) y la de la escritora colombiana Pilar Lozano (ver Anexo 3).

## Conclusiones

Al interior del proceso de creación de la obra radioteatro, se generó un equipo interdisciplinario compuesto por actores, escritores, músicos y sociólogos, el cual permitió, y sigue permitiendo, que las creaciones artísticas, sean en formato radioteatral o teatral, sigan generando reflexiones pertinentes sobre lo que pasa en contextos cercanos y nuestras realidades como país. Dicho proceso permitió que, desde la posición de estudiante observadora, se creara un acoplamiento con el equipo de trabajo, brindando todo el tiempo un acompañamiento riguroso en pro del trabajo y permitiendo obtener información de primera mano, que ha sido soportada con un proceso teórico.

La obra *Mientras el Cielo se Esconde* sigue uno de los principios del radioteatro: un texto que es un pretexto para contar algo a un pueblo. En este caso, una historia que no debe ser olvidada, que debe contarse para no ser repetida, una que hace parte de una realidad dolorosa como país: las ejecuciones extrajudiciales, mal llamadas falsos positivos. La obra que inspiró este trabajo no concluyó en su etapa final, pues no pudo ser distribuida ni grabada. A pesar de esto, tuvo un giro hacia la mezcla de los lenguajes del radioteatro y del teatro. Algunos fragmentos de este proceso de sistematización serán publicados junto a la dramaturgia de la obra en cuestión, en un libro homónimo con la obra que parte de un Concurso Nacional que su autor, Juan Fernando Mosquera ganó, y que será publicado por la editorial Fallidos Editores.

En este trabajo se evidenció cómo organizaciones culturales como la REC deberían tener espacios de formación sobre conocimientos específicos. Sería muy relevante en el ámbito social, concretamente para el arte y la cultura de la ciudad y el país, que esta agrupación no sea la única que trabaje el lenguaje radioteatral. Asimismo, la sistematización de procesos como este permiten la creación de memorias, no sólo artísticas, sino de carácter social.

El retorno del radioteatro a la escena cultural de Colombia es inminente, gracias, en parte, a compañías como la Radio Escénica de Colombia, las cuales, incluso después de la pandemia, continúan apostándole decididamente a un lenguaje que antes estaba olvidado. Teniendo en

cuenta que el arte sigue siendo una de las estrategias más poderosas para relatarnos como humanidad, tanto cuando se trata de la belleza como de horror, estas memorias rescatadas se convierten, así, en memorias colectivas, lo cual permite que ni el arte ni las historias que como país nos han dolido, se olviden. Este es el primer paso para la no repetición.

## Referencias

- Araya Rivera, C. (2006). *Cómo producir un programa de radio*. *Cursiva Educación*, 30(2), 165–172. <https://doi.org/10.15517/revedu.v30i2.2236>
- Balsebre, A. (2004). *El lenguaje radiofónico*. Cátedra.
- Bourdieu, P. (1987). Los tres Estados del capital cultural. *sociológica*, 2(5), 11-17.
- Kaplún, M. (1999). *Producción de programas de radio*. El guión - la realización. Ediciones CIESPAL.
- Kawulich, B. B. (mayo de 2005). La observación participante como método de recolección de datos. *Forum Qualitative Sozialforschung*, 6 (2). <http://biblioteca.udgvirtual.udg.mx/jspui/handle/123456789/2715>
- Lara, A. (13 febrero de 2021). 9 hitos de la radio en Colombia. *Radio Nacional de Colombia*. <https://www.radionacional.co/cultura/historia-colombiana/9-hitos-de-la-radio-en-colombia>
- MinTIC. (s.f.). *Radioaficionados y RABCA Servicio Radioaficionado*. MinTIC. <https://www.mintic.gov.co/portal/inicio/Atencion-y-Servicio-a-la-Ciudadania/Preguntas-frecuentes/5243:Radioaficionados-y-RABCA-Servicio-Radioaficionado>
- Poblete, M. (2018). ¡El radioteatro ha vuelto! Descubre aquí qué programas escuchar. *El Definido*. <https://eldefinido.cl/actualidad/pais/10285/El-radioteatro-de-vuelta-para-quedarse/>
- Radio Escénica de Colombia (10 de abril de 2021a). Pasajero [Episodio de Podcast]. En *Obras Radioteatrales*. *Spreaker*. <https://www.spreaker.com/user/radioescenica/pasajero>
- . (10 de abril de 2021b). Una Extraña Visita [Episodio de Podcast]. En *Obras Radioteatrales*. *Spreaker*. <https://www.spreaker.com/user/radioescenica/unaextranavisita>
- . (junio de 2020). Detrás de Fragmentos de Cartas de Amor [Episodio de Podcast]. En *Detrás del Micrófono*. Spotify. <https://open.spotify.com/episode/5gVZpwDTk4IeLpVBlreRdv>
- . (marzo de 2021). Detrás de El Analista [Episodio de Podcast]. En *Detrás del Micrófono*. Spotify. <https://open.spotify.com/episode/2VlkQYZ4lsi5e9V7YCNWmb>
- . [Radio Escénica de Colombia] (27 de marzo de 2023). *Mientras el cielo se esconde - Radio Escénica de Colombia #REC (Radioteatro en vivo)* [Video]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=UivlrIe8opY>

---. [Radio Escénica de Colombia] (5 de junio de 2020). *Fragments de Cartas de Amor* [Video].

Youtube. [https://www.youtube.com/watch?v=3\\_amjpsrRk](https://www.youtube.com/watch?v=3_amjpsrRk)

---. [Radio Escénica de Colombia] (5 de marzo de 2021). *El Analista - Obra de radioteatro - Radio Escénica de Colombia* [Video]. Youtube.

<https://www.youtube.com/watch?v=93O5pokdU7M>

Torres, A. (Anfitrión). (2020). Episodio II. Similitudes y diferencias Entre la Radio y el Podcast [Episodio de Podcast]. En *sonoradial*. Soundcloud.

<https://soundcloud.com/sonoradial/episodio-ii-similitudes-y>

## Anexos

### Anexo 1. Texto Dramatúrgico de la obra *Mientras el Cielo se Esconde*

#### REPARTO

**Milagros (1):** Verónica Lopera

**Piedad (2):** Valentina Gil

**Rosario (3):** Laura Patiño

**Soledad (4) (cantante):** Verónica Tabares

**Madres:** Lavinia Sorge y Marta Vargas

**Conductor del camión:** Pipe Álvarez

**Tío de 1:** Carlos Arango

**Periodista:** Lavinia Sorge

**Fotógrafa:** Carla Palacios

**Dirección y dramaturgia:** Pipe Álvarez

**Presentador:** Esta pieza se desarrolla en un solo día, uno cualquiera de un año entre 2500 a.C. y 2021 d. C. en un lugar llamado Camino de Dios, en el que los ríos abrazan los mares, las montañas se esconden tímidas entre la bruma y el sol brilla sobre las arenas extensas de los desiertos rojos y dorados.

En un lugar lejano de Camino de Dios hay una mesa. Encima de la mesa se ve un rollo de 12 fotos que ha sido revelado, al lado hay un álbum, dentro de este hay 12 fotografías y en ellas un cúmulo de historias que en este momento, una fotógrafa, revelará ante sus oídos.

**FOTO 1: El día que amaneció más temprano en Camino de Dios**

**El las (1,2,3 y 4 tararea):**

**Todas:** Amá, hola... (*silencio, tal vez gotas de lluvia en el techo*)

**1:** Le tengo la mejor de todas las noticias:

**2:** ¡Conseguí un trabajo!

**1:** Ya vamos a poder comprar el ranchito (*entra tarareo*).

**3:** Y quién quita, comer carne así sea una vez a la semana,

**2:** Como en ese sueño que tuvo la semana pasada.

**3:** Lo que pasa es que no le puedo decir bien de qué se trata el trabajo.

**1:** Bueno, la verdad es que yo tampoco lo sé muy bien.

**3:** Pero lo que sí me dijeron es que esto es algo muy importante para el país.

**2:** ¿Usted se imagina yo saliendo en la televisión?

**1:** Sí, en esos canales que se ven en la panadería de la tía Chila.

**2:** En la panadería de doña Chila.

**3:** En la panadería...

**3:** ¡Aaaay bueno...! Ya no sueño más...

**2:** Ni le quito más tiempo, yo sé que no le gusta leer mucho, y además me tengo que ir.

**Todas:** Chao amacita (*entra tarareo*).

**1:** Me fui sin despedirme para que no se preocupara por despacharme...

**2:** Le dejé la aguapanela lista en la olleta.

**3:** Que Dios me la bendiga.

**Fotógrafa:** Era muy temprano en Camino de Dios, la vereda de donde son Milagros, Piedad, Rosario, Soledad y otros 19 jóvenes elegidos para un nuevo empleo, ajá, el mismo que narraban en las cartas anteriores a sus madres. El mismo que llenó de esperanza 23 hogares.

Veán ve... Hoy el día se adelantó en Camino de Dios. La alegría de 23 sonrisas combatió la muy oscura y fría madrugada. Se sienten los huesos apretados y la niebla deambula tan cerca que enceguece. Los jóvenes, que están emocionados con lo que viene para su futuro, empiezan a jugar con la llovizna que les cae en los rostros, no le temen al frío, parece que no le temen a nada. Para ellos es lluvia de chocolate, es lluvia de chocolate (*risas*).

*(Se escuchan juegos, risas, murmullos)*

Mirá... Esa que está sentada debajo de la reja café es Milagros, ella es la número 1 de la fila. Miraba detalladamente a cada persona que iba llegando. Las tres siguientes eran chicas, les sonrió, ella sabía cuándo se podía confiar en alguien. Milagros parece haber heredado el sexto sentido de su abuela. A su lado está Piedad, era la número 2 de la fila, la de cabello largo tirado hacia adelante y adornado con esas cinticas de colores, sus pómulos se le hincharon y se le pusieron colorados por la risa, casi nerviosa, que se le sentía en cada parte de su cuerpo. La número 3 de la fila es Rosario, ¿ven? ella tiene una camándula en su mano, hasta ese momento le había dado 4 vueltas desde la primera pepita hasta la última, cada vuelta fue más rápida que la anterior. La muchachita no paraba de rezar. A su lado está Soledad, la número 4 de la fila, no le dijo su nombre a nadie y hasta ese momento nadie se lo había preguntado. Ella solo (la interrumpe 4 con un tarareo), eso, ella solo cantaba, ¿hablar? Para qué lo haría si podía cantar.

*(1 es la primera que a lo lejos escucha una canción y la empieza a tararear, los demás la siguen. Esta se corta con el grito de un señor que ostenta una voz fuerte).*

**Conductor del camión:** ¡Silencio, por favor! Los vamos a marcar de acuerdo al orden de llegada. No se pueden quitar este papel. Ahí tienen el número que los va a identificar. Eso es muy importante para nosotros, entonces juiciositos y cooperando. Y por favor, de ahora en adelante entre ustedes se llaman por su número. (A Milagros) Niña, ¿usted cómo se llama?

**1:** Milagros, Milagros Castañeda, señor, para servirle.

**Conductor del camión:** No, mamita, desde ahora solo 1.

**1:** Bueno, sí señor, 1.

**Conductor del camión:** Piedad Quinchía.

**2:** Presente, señor.

**Conductor del camión:** No, solo diga su número, diga 2.

**2:** Ah, 2.

**Conductor del camión:** Rosario López.

**3:** Tres.

**Conductor del camión:** Soledad Marín.

**4:** *(silencio)* Tararea.

**1, 2 y 3:** Cuatro, señor.

**Fotógrafa:** Esa voz gruesa que llama uno por uno a los 23 jóvenes para rebautizarlos, era la del conductor del camión. Este, un hombre muy poco atractivo, casi desagradable, el de camisa clara y mojada por el sudor. Era de caminar pausado y torpe, parece que tuvo todos sus accidentes. Este hombre logró que los 23 pelaos lo miraran con una risa burlona pero contenida. ¡Ay juventud!

**1:** Parados en esta fila y con esos números, parece que nos llevarán derechito al matadero

*(Aprovechan y sueltan las risas atascadas. RISAS DE TODAS).*

**2:** Deje la bobada, van de retro esos pensamientos. No les dé entrada porque una vez que el maligno se le mete a uno, solo un exorcismo lo cura. Eso le hacen a las vacas de la finca cuando parecen como locas y ya no quieren dar leche.

Vea, estos números deben ser para una rifa o para reclamar el refrigerio. Yo vengo con una *gorobeta*, solo tomé *aguadepanela* antes de salir.

**1:** A mí no me entra ni una aguapanela con limón en este momento, ¡tengo dolor de estómago! ¿Será un mal presentimiento? Mire que mi abuela dice que el peligro se siente primero en el estómago. ¡Ah, mentiras! Eso debe ser la ansiedad, como cuando nos llevaban de paseo a la piscina del pueblo.

**4:** (*canta Rezos de Rosario*) El sol se está poniendo rojo

Al rozar sus bordes con las cortinas del horizonte.

Las blancas nubes comienzan

A tinturarse de violetas y magentas

Mientras el cielo se esconde

### ***FOTO DOS: Risas entre leche y empanadas***

**Fotógrafa:** Mientras estuve tomando estas fotos, pude sentir que las abuelas en Camino de Dios no son conocidas solo por sus cualidades culinarias, que bien buenas sí son, sino que además es innegable que gozan de una sabiduría difícil de comprender, sobre todo la abuela de Milagros. Ellas tienen el don de hablar con su pueblo.

**3:** ¡Shhhhhh! no me están dejando concentrar y me tocó empezar de nuevo el rosario y vean que hoy tocan los dolorosos que son los que menos me gustan, son los más largos. (*En secreto*) Mucho gusto, me llamo Rosario.

**1:** (*También en secreto*) Yo soy Milagros, pero me dicen Mili, y aquí pues ya soy 1.

**2:** (*También susurrando*) Yo soy Piedad, sus nombres y el mío se parecen un poquito, ¿no creen? es como si fuéramos de una misma familia, de esas que no se conocen.

**3:** Yo tengo mucha familia que no conozco, y eso que todos dicen que viven en la misma vereda.

**2:** Eso mismo me ha dicho mi amá. Pero que es mejor no preguntarle nada a nadie, que ni siquiera el nombre.

**1:** Pero yo a ustedes sí las distingo: a Piedad, (*se asusta por decirle el otro nombre*) o bueno a 2 la veo llevando la leche recién ordeñada a la tienda. Me babeo viendo esa leche, me la imagino con una mazamorra bien fría y un pedazo de panela; a 3 la veo saliendo de misa, a veces nos compra empanadas a mi mamá y a mí. Si vieran como son de ricas. 2, ¿usted ya las probó? Son las más ricas de todo Camino de Dios.

**2:** No, en mi casa tenemos prohibido ir a misa y bajar los domingos al pueblo, mi papá dice que el pecado se esconde detrás de las buenas intenciones. Él no sabe que yo estoy por acá. Pero apenas yo llegue a la casa con la platica, se va a pegar una alegrada que hasta vamos a ir a comprar empanadas y hasta me deja ir a misa. Mi mamá le dice que hay que agradecer por lo mucho y por lo poco.

**3:** Yo sí he probado las empanadas, aunque nunca les he podido echar ají picante. Mi mamá dice que lo picante lleva al pecado.

**1:** Todos hablan y hablan del miedo tan berraco que le tienen al pecado, algo bueno debe haber en pecar (*risas*).

**2:** 4, y usted, qué, cuéntenos alguna cosita...

**4:** (*canta*) Esta sensación de querer encontrar amparo es confusa y desbordante así como las tardes donde ves el sol directamente

y no te quema

se va despidiendo lentamente... sin irse del todo

**1:** (*susurrándole a 2 y 3*) A 4 también la distingo, no es por nada ni nada, pero dicen que desde los siete años ella no habla, solo canta. Algo le debió haber pasado, sshhht no digan que yo les dije, pero por eso la sacaron de la escuela.

**Conductor del camión:** (interrumpiendo) Bueno, pa adentro.

(*Onomatopeyas*. De uno en uno, efectivamente como en un matadero de vacas se empiezan a montar en un camión, se mojan. *Una de ellas entra cantando*).

**FOTO TRES: 23 fuegos fatuos**

**Fotógrafa:** (*Empieza el dolor*) Mira esta foto, parecen un montón de fueguitos, pero fatuos. Desde el centro del pueblo, se veía cómo se empezaban a encender las luces amarillas de las casas. Sí, linda sí es, pero la foto no alcanza a hacerle honor a lo que se veía con los ojos.

A esa hora 23 madres se despertaban antes de que la primera chiva en Camino de Dios prendiera motores. Se encuentran con una carta encima del poyo de la cocina. Leen y pasan las letras con aguapanela.

**Madres y 1, 2 y 3** (*4 tararea*) (*dos espacios sonoros, uno con cada mamá*)

**Madre 1:** ¡Conseguí un trabajo!

**Madre 2:** Bueno, la verdad es que yo tampoco lo sé muy bien.

**Madre 1:** ¿Usted se imagina yo saliendo en la televisión?

**Madre 2:** Voy de afán.

**Madre 2:** Me fui sin despedirme. Le dejé la aguapanela lista en la olleta.

**Madres:** Ay, hija, Dios le pague por esto que está haciendo... de esta salimos bien ... y que mi diosito la ayude y me la bendiga, mijita. Y cuando pueda me cuenta cómo va, ¿sí?

**Conductor del camión:** Ahora sí nos vamos de Camino de Dios... ¡adiós!

**2:** ¿Para dónde iremos?

**1:** (*Susurrando*) Vea que, como yo llegué de primera, escuché que el conductor del camión le estaba preguntando a alguien: (entra voz del conductor) “¿para el mar o para el río?” ¿ustedes se imaginan nosotros en el mar? Yo no lo conozco, ¿ustedes sí?

**2:** No pues como, yo no he ido a ninguna parte, este es como si fuera mi primer paseo.

**3:** Mi papá dice que la gente cuando va al mar y a esos lugares pierden la decencia y se la pasan sin ropa.

**1:** Pues yo por conocer el mar pierdo hasta la decencia, hija, a mí no me importa meterme en ropa interior. No ve que no traje vestido de baño.

**4:** *(canta)* Si tú las ves

por favor diles que yo

las he buscado cada día, cada hora, cada minuto de mi vida...

**1:** Este dolor es cada vez más berraco

**2:** No te vas a cagar acá que esto está muy encerrado y nos matás con ese olor.

**3:** ¡Dios nos libre! Acá cualquier cagada nos puede matar.

**1:** No *(risas entre el malestar)*, este dolor es como bajito. Debe ser de esos que no se pueden decir en voz alta porque se pierde la honra... ustedes me entienden. Aquí entre nos... a mí me da un miedo de la sangre.

**4:** *(tararea)*

#### ***FOTO CUATRO: Foto velada***

*(Onomatopeyas de confusión)*

**3:** Dios te salve, María, llena eres de gracia...

#### ***FOTO CINCO: Voces que sueñan con soñar***

**Fotógrafa:** El dolor de Milagros, o bueno de 1, lo evidenciaban su rostro y sus manos que sostenían el vientre, como si se tratara de un cristal. Solo tenía energías para mecerse en su puesto. Trataba de calmarse sola. Por el retrovisor la miraba el conductor del camión. Parecía estar inquieto con ella. *(Gritándole al conductor)* Ve, ve... ¿es por su dolor o su belleza?

*(Conductor del camión canta canción y sube el volumen de la radio)*

**Fotógrafa:** El rostro de Milagros se empezaba a iluminar por una pequeña luz que entraba por un orificio del camión, sus compañeros la veían pálida, el camión iba cada vez más rápido. *(Al conductor)* Mareada está esta muchacha hasta más no poder. ¡Hombre por Dios! *(El camión frena)*.

**Todos los jóvenes:** ¿Lleva ganado pal matadero o qué?

**1:** La verdad si me da sus tico pero eso es bonito ay Dios mío, ¡qué calor tengo!

**2:** Eh pero se está quejando mucho, siga así para que vea cómo la echan del trabajo el primer día y le toca devolverse caminando *(risas)*. Oiga usted está como pálida...

**1:** Que Dios no te oiga, mi mayor sueño es que cuando terminemos con este trabajito, que ojalá sea pronto, pueda salir del pueblo y llevarme a mi mamá. ¿Usted con qué sueña?

**2:** Con nada, los sueños son para la gente que los puede hacer realidad. No para personas como yo. Para mí los sueños son más bien un castigo, porque uno sueña una cosa toda bonita, se despierta, ¿y qué? ¡La misma pendejada!

**1:** A mí en cambio me gusta mucho soñar. Me siento como si fuera alguien diferente, como una princesa. Una vez vi una película en la panadería de mi tía Chila y salió una princesa lo más de linda. Imagínese que he soñado hasta que vuelvo.

**2:** ¿Y no aprovechó para irse del pueblo? Hubiera recogido a su mamá, y así sea por un ratito se la hubiera llevado a que conociera el mar, montara en un carro... Ah ¿sí ve? Esas también son las cosas que me gustarían a mí, ¿pero para qué? Me pongo a pensar en bobadas no más. Me despierto del sueño, así esté despierta y caigo como coco. Queda estripado uno y quedan estripadas también todas esas ilusiones.

*(Todos se ríen)*

**1:** Una vez soñé que me casaba con un vestido grande, como el de la película que pusieron esa vez donde mi tía, ¿Sí se acuerda? *(Onomatopeya Piedad recordando)*. Usted estaba ahí en la panadería, yo ahí mismo la distinguí *(Ahí estaba mi tío)*.

**2:** Claro, ya ahora sí me acuerdo bien bien de usted, como no me voy a acordar, si además por el esposo de su tía es que estamos acá. Tan de buenas usted con un tío tan especial, ya quisiera yo tener uno así (*Tararea 4*). Qué señor tan querido, mire que pensar en todos nosotros, cuando nadie, pero nadie lo hace.

**3:** Sí, su tío es como nuestro señor Jesucristo. O como el mesías del que hablan en la misa de los domingos: se sacrifica para llegar a los más necesitados.

**2:** Es que miren, ningún político nos echa a mirar, todo es para las ciudades grandes: que un parque, que una iglesia, que escuelas con un montón de aparatos, ¿Y a nosotros qué? Ni una bandera nos ponían para los actos cívicos del colegio.

**3:** Tranquila, la bandera nos la ponen cuando nos muramos, así como muestran en las noticias (risas). Pero ahora sí en serio, que mi Diosito bendiga siempre a su tío.

**1:** Dios se lo pague por esas palabras. Mire que a él le ha tocado muy duro, qué pecao, hasta se tuvo que ir del pueblo para la capital y todo; “a luchar por la patria” dice mi tía. Por eso ahí mismo le hice caso cuando me dijeron de este trabajo. A mí todo lo que sea con el tío me da seguridad. ¿Sigo... muy pálida?

**4:** (*canta*) Amor mío voy a hablar de ti.

### ***FOTO SEIS: Foto borrosa***

**Fotógrafa:** Esta foto fue en medio del calor, que cada vez era más y más insoportable. Justo en el momento en que el sol salía completamente de las montañas, salió, creo que por un celular, la voz del tío de Milagros, en ese momento, todos los pasajeros del camión se emocionaron por escuchar a su “mesías”, como le decía Rosario.

**Tío de 1:** A las mujeres póngalas primero a que nos dejen comida lista que yo mismo voy en un rato con el comandante a hacer la verificación. Por lo demás, usted sabe muy bien lo que debe hacer y lo va a hacer muy bien. Mijo, esta es una acción por la patria y la patria se lo sabrá recompensar. ¡Y que sea una orden!

Oiga, mijo, acuérdesese que a Mili, mi sobrina, la cuida bastante, a esa muchacha que es como mi hija ya con este logro le tengo lista la platica para la universidad.

***FOTO SIETE: De mujeres, canciones y cocinas***

*(Entran murmullos y suave cuando 4 canta)*

**4:** *(Canta)* Quiero que sepas que cada día que pasa te recuerdo

Llevo tu nombre y tu historia *(Todas en silencio)* a cada lugar donde puedo

Contar que te desaparecieron y que no te dejaron vivir Suben murmullos en el sexto “Ay”.

*(Dentro del camión hay un silencio casi sepulcral, excepto por 4, que canta mientras 1 suda más de lo normal; 2 se come las uñas y 3 reza. El camión se detiene por última vez. Desde afuera una voz de mando que retumba)*

**Conductor del camión:** Ustedes 4 señoritas *(paran murmullos)* por favor se bajan. Los demás esperan ahí.

**1:** Yo necesito ir a un baño urgente, tengo mucho dolor de estómago *(entra murmullo)*.

**Conductor del camión:** Claro, niña, yo la llevo al baño. Ahorita la estuve mirando y siempre es que se veía *maluquiada*. Voy a buscarle algo que le quite ese dolor, no se preocupe.

***FOTO OCHO: Foto Velada***

*(Sollozos de Milagros)*

***FOTO NUEVE: Foto Velada***

**Fotógrafa:** Milagros se fue con el conductor, caminaba como flotando, con las pocas fuerzas que le quedaban. Piedad, Rosario y Soledad fueron llevadas a una cocina. Las paredes

negras por el carbón no dejaban ver bien dónde estaban las ollas. Encima del mesón de cemento quedaba el jugo que se perdía de los limones que rápidamente cortaban.

**4:** *(Canta)* Pase lo que pase amor mío, me he prometido seguir buscando hasta que mi corazón deje de latir porque tú siempre estás en mi memoria cerca o lejos, aquí o allá, si estás o no estás siempre te amaré *(Se escuchan unos gritos, que vienen de donde estaba 1 con el ayudante del conductor. Son gritos de 1).*

**2:** ¿Qué tipo de trabajo será este?

**3:** Pobrecita 1, ese dolor de estómago la está matando. Y del trabajo mejor no diga nada. Haga sino cocinar, mija, y quédese callada. Así le ha tocado a nuestras mamás y así nos toca a nosotras.

**2:** Oíste, ¿Será que para la comida nos van a poner a que matemos todos esos pollos? *(suenan disparos).*

#### ***FOTO DIEZ: Foto movida***

**Fotógrafa:** En la cocina todo se detiene, en ese momento hasta el aire se congeló. Piedad, Rosario y Soledad quedaron inmóviles con los cuchillos en las manos *(suenan nuevamente gritos de 1).*

#### ***FOTO ONCE: Foto muy borrosa***

**Fotógrafa:** 2, 3 y 4 salen corriendo hacia donde 1. Encuentran al conductor abrochándose el pantalón. Milagros está tirada en el suelo y sangrando demasiado. 1 llora y se lamenta. El conductor sostiene fijamente la mirada en los ojos de Piedad, en los ojos de Rosario, en los ojos de Soledad.

**Conductor del camión:** Fíjese bien en sus miradas, esas miradas.

**3:** ¿Dios, dónde estás? ¿Acaso dormías mientras pasaba esto?

**2:** *(Como delirando)* Ojalá mi amacita se haya tomado la aguapanela que le dejé servida en la olleta.

**Madre 1:** ¿Por qué se fue por allá, si acá no le faltaba nada?

**Madre 2:** Los dolores de nuestros partos, son dolores que no parimos, se quedan guardados ahí y reviven cuando nuestros hijos mueren.

**4:** *(Canta)* El sol se está poniendo rojo

Al rozar sus bordes con las cortinas en el horizonte

Las blancas nubes comienzan

A tinturarse de violetas y magentas

Mientras que el cielo se esconde *(Suspiros)*

*(Suenan tres cuchillos cayendo al suelo)*

### **FOTO DOCE: El decorado**

**Fotógrafa:** *(Sarcasmo total - rapidito caballito, listando)* Alrededor, árboles, algunos pájaros volaron asustados por los disparos, tal vez por los gritos. Llega una camioneta blanca – que no salió en la foto–, al lugar con placa oficial. Detrás dos camionetas más con escoltas, dijeron que la zona estaba muy peligrosa.

Se sienten algunos movimientos. Están poniendo una bandera, tiene tres colores, el azul en el medio con un escudo, el amarillo arriba, el rojo abajo, casi tocando la sangre de los 6402 jóvenes que bajaron de ese camión.

**Tío de 1:** *(Suenan trompetas, ruidos de periodistas, el audio se distorsiona un poco)* Señorita periodista, gracias por esa pregunta. Lamentamos mucho que esto se dé así, y sabemos que hay madres y familia que pueden sufrir con estos actos, pero tenemos que trabajar para que el país sea un mejor lugar para nuestros hijos y nietecitos. La orden que dimos fue cumplirle al

país y eso les digo a todos los compatriotas: ¡le estamos cumpliendo y le seguiremos cumpliendo al país!

*(El tío de 1 va caminando hacia donde están 1, 2, 3 y 4 en compañía del conductor del camión)*

**Conductor del camión:** Doctor, esta pelada estaba en embarazo, ¿la marcamos como dos guerrilleros? *(SILENCIO)* *(Entra alabao cantando)*. Adiós, hijos, que me voy.

De tierra en tierra buscando *(bis)*

Adorno pa mi sepulcro

Socorro pa mi sepulcro

Y adorno para mi altar *(bis)*

La falta que yo les hago

Yéndome de este lugar *(bis)*

Yo quisiera no ausentarme

Pero la necesidad *(bis)*

...Julián siempre fue muy cariñoso conmigo... a Pacho, mi hermanito le parecía una joya jugar balón conmigo... mi hermana María Luisa dormía todos los domingos hasta tarde... a mi nieta Juliana no le podía faltar el huevito frito encima de los crisoles... Nadie era más rápido subiendo la loma de cuatro esquinas en bicicleta que Breiner... a Diego le encantaba la salsa y decía que bailaba como los vallunos...

**FIN**

Esta pieza radioteatral está inspirada en la historia 6402 víctimas que fueron pasadas por falsos positivos desde el año 2002 hasta la fecha, según datos publicados por la Jurisdicción Especial para la Paz. Este hecho, que ha sido uno de los más escabrosos de la historia de

Colombia, tuvo como escenario de muerte la misma tierra que les vio crecer, y como verdugo a aquellos que debieron cuidarles.

Un país que no permite el florecimiento de lo humano, no podrá gritar nunca que vive en libertad.

A las 6402 familias víctimas, hoy, con mucho respeto, les dedicamos esta obra.

*Propuesta para radioteatro: Juan Felipe Álvarez Hoyos*

*Marzo 17 de 2021*

*Santa Marta, 08:13 a. m.*

***Referente de canciones:***

- <https://www.youtube.com/watch?v=aCyujVKzqHY>
- <https://www.youtube.com/watch?v=20cH30WXtFE>
- <https://www.youtube.com/watch?v=sv3fTTjDfK8>
- <https://www.youtube.com/watch?v=5QgNLJ9pqjI>
- <https://www.youtube.com/watch?v=Ot2keLHZ83s>
- <https://www.youtube.com/watch?v=QoJLFhCIYJw>

**Anexo 2. “Antes del primer acto”, prólogo del libro *Mientras el Cielo se Esconde*, en proceso de publicación con Fallidos Editores**

Primero les quitaron el nombre, luego les quitaron la vida, en la mitad inexistente entre ambos puntos intentaron no perder los sueños pero ya era tarde: todo fue pesadilla. ¿Cuántas víctimas en este país son tan solo una cifra? Números sobre números. Olvido sobre olvido. Crimen sobre crimen. La historia de Colombia, que no se cuenta en salones de clase escolar, ha encontrado un nuevo tablero justo donde alguien derribó una pared. La cuarta pared. *Mientras el cielo se esconde* es una obra que nos hace parte de la obra, así como vivir sobre este suelo nos hace parte del combate de cada día.

Un teatro consciente de su momento en la historia es capaz del atrevimiento, como ha hecho el autor Felipe Álvarez, capaz de invitarnos a la sorpresa en tiempos en que todo parece ya escrito, todo parece ya dicho, todo parece ya visto. Y nada es lo que parece. La sorpresa vive en los ojos del espectador y también en el cuerpo del actor.

*El arte sabe golpearlos con una caricia.*

*Y esto sucederá en las páginas por venir.*

*Cuánta ternura antecede al espanto.*

Allí donde el Estado solo llega en forma de impuesto y bota militar pero poco como educación o inversión social siempre ha llegado la radio. La radio es el puente antes del puente y el vínculo que, tantas veces, permite a los habitantes de una vereda ser parte de un paisaje que va más allá de sus frustraciones y obligaciones cotidianas. La radio desafía geografías. Es el lugar de la información y la desinformación a la vez, del entretenimiento y el señuelo, de la canción sin fin. La radio es escenario de los días. Los nuestros son tiempos de radio teatro.

Camino de Dios es el nombre de un pueblo que puede ser todos los pueblos. Allí habita la ironía porque Dios ha olvidado el camino que conduce a ese pueblo; si de verdad el destino de este lugar importara a alguien la vida allí sería distinta, pero están a merced de la dirección del viento que ordene el comandante de turno, porque siempre hay un comandante y siempre hay un turno.

Porque siempre hay una guerra en el país del eufemismo. Este es el lugar en que llaman falso positivo a lo que es cierto y negativo. Aquí desaparecen hasta los desaparecidos. Somos una casa - y una caza- de fantasmas.

Hemos crecido en esta esquina del mundo al arrullo de frases como “*mire poco, diga casi nada y olvide mucho*” que son una forma de escudo para quien protegerse es lo mismo que agacharse y bajar la cabeza. Precisamos por eso mismo una imagen para invocar el recuerdo, para desafiar a los heraldos negros, para denunciar lo que tantos saben y callan. Una imagen traída por un fotoreportero después de su viaje por el infierno y el olvido, es decir; por cualquier camino de Dios. Una fotografía es una verdad, revelada, que trae luz a esta oscuridad. Los nuevos libros de historia comienzan siendo periódicos de ayer. Ya vendrá mañana quien vuelva la vista atrás sobre algunas fotografías imborrables como el testimonio de un último sobreviviente.

El arte es la forma sensible en que el horror deja de ser estadística para convertirse en memoria. Antes del primer acto, antes del primer silencio, sintoniza la radio. Están pronunciando seis mil cuatrocientos dos nombres. La radio está en todas partes, como las horas, como el cielo que hoy se esconde.

– *Juan Mosquera Restrepo*

### **Anexo 3. Comentario de Pilar Lozano sobre la puesta en escena *Mientras el cielo se esconde*.**

*Mientras el cielo se esconde* nos pone frente a una realidad que hiere demasiado: la de los mal llamados “falsos positivos”. Y lo hace de una manera distinta, ingeniosa, bella porque el arte puede mostrar el dolor de esta manera. Esta obra habla desde el sentir de las mujeres.

Cuatro jóvenes cargadas de sueños pasan de la ilusión desbordada por un futuro anhelado y prometedor, al terror ante la evidencia del macabro engaño; así debió ocurrir en la vida real. Y dan este brinco gracias a unos diálogos finamente tejidos y a una magnífica actuación. Y dos madres cargadas de presagios oscuros que se transforman en desgarradores lamentos, pintan, con palabras y gestos, ese sufrimiento y esa rabia que doblega a más de seis mil madres colombianas. La reclutadora, la fotoreportera, el camionero y el militar completan el drama. Es una obra que impacta a los jóvenes, los confronta, los llena de inquietudes; este creo, es su mayor acierto. Ahora

que necesitamos vernos en el espejo del horror para comprometernos con la No Repetición, *Mientras el cielo se esconde* resulta especialmente valiosa.

**Anexo 4. Link al registro audiovisual recopilado durante la producción de este trabajo**

<https://drive.google.com/drive/folders/1m57m0nkGArDm2qNnF4D9HI0o9L5a-bOt>